



TIPPS | TRENDS | KULTUR | SPORT

bochum

macht spaß

DER PAPAGEIENPARK
ALLES BUNT

MUMMENSCHANZ
ALLES VERKLEIDET

BERGBAU - GASTRO
ALLES LECKER

MARNELE
ALLES MUSIK

LAURA SCHMIDT

BUZZCOCKS

GERICHTE

NEUE FILME
BÜCHER
MUSIK
U.V.M

TIMO HORN
SEINE STÄRKSTE SAISON





ENTDECKEN SIE DIE RLS-GROUP.

IHR PARTNER FÜR IMMOBILIEN IM RUHRGEBIET.



Wir bieten erstklassige Büro-,
Lager- und Logistikflächen
im Ruhrgebiet.

JETZT MIETEN!

Kontaktieren Sie uns!
Tel.: +49 (234) 963 11 80 | info@rls-group.de
Huestr. 21-23 | 44787 Bochum
www.rls-group.de

Impressum

Herausgeber:

Wunderbar Marketing
Oliver Bartkowski
Bongardstr. 22
44787 Bochum
Telefon: 0234-54463717
Telefax: 0234-54463718
E-Mail: info@wunderbar-marketing.de
Internet: www.bochummachtspass.de

Redaktion:

Oliver Bartkowski, Lektorat Frank Weinreich

Ständige Mitarbeiter:

Jürgen Stahl, Cindy Sue Bartkowski,
Michael Petersen, Maik Schöneborn,
Ralf Wohlbrecht, Norbert Fiedler,
Manfred Linken, David Wienand, Sonja Lang

Gestaltung:

flurfunk U.G. | bewolf design

Styleguide:

Oliver Bartkowski, Michael Bohne

Preisliste:

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nummer 1/2020
Online-Preisliste:
www.bochummachtspass.de

Erscheinungsweise:

bochum macht spaß erscheint sechsmal im Jahr
Kostenlos erhältlich in Bochum

Rechte:

Alle Angaben ohne Gewähr, Artikel die namentlich gekennzeichnet sind müssen nicht immer der Redaktionsmeinung entsprechen. Für jegliche Art eingesandter Manuskripte übernehmen wir keine Haftung und versprechen auch keine Abdruckgarantie. Dies betrifft auch Fotos oder andere Arten von Abbildungen wie Skizzen, Zeichnungen etc.. Alle Beiträge in Text und Layout in bochum macht spaß sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck und Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung von Wunderbar Marketing erlaubt. Nicht immer war es möglich den Rechteinhaber von Texten und Abbildungen ausfindig zu machen. Berechtigte Ansprüche werden daher im Rahmen der üblichen Vereinbarungen abgeglichen. Programm- und Veranstaltungstipps veröffentlichten wir im Rahmen des redaktionellen Interesses. Bei Gewinnspielen entscheidet immer das Los.

Copyright Foto Titelbild: Andreas Molatta

Zuständiges Finanzamt:
Bochum-Mitte, Steuernummer: 306/5009/0519

VORWORT

Liebe Leserinnen und Leser,

ein frohes neues Jahr und vor allem ... bleiben Sie gesund.
bochum macht spaß hat auch 2026 eine Aufgabe, und zwar, Sie vom Alltag und den vielen schlechten Nachrichten, die jeden Tag auf uns einprasseln, abzulenken. Denn es gibt auch viele schöne Geschichten und mit denen wollen wir Sie überraschen und unterhalten.

Eine von diesen schönen Geschichten ist sicherlich die von Tim Horn. Das Kölner Urgestein ist Torwart unseres VfL Bochum und aktuell spielt er die Saison seines Lebens. Dass Timo noch immer vom Aufstieg träumt, dürfte auf der Hand liegen, wenn nicht in diesem Jahr, dann vielleicht im nächsten. Und auch wir von bochum macht spaß geben die Hoffnung nicht auf und glauben immer noch daran.

Ansonsten haben wir wieder ein buntes Sträußchen an wunderbaren Geschichten für Sie zusammengetragen.

Außerdem möchten wir Sie auf unseren Online-Auftritt hinweisen:
www.bochummachtspass.de – Wer Lust hat, unser Magazin auch unterwegs zu lesen, ist somit herzlich eingeladen.

Glück Auf,
Oliver Bartkowski und das Team von bochum macht spaß



Oliver Bartkowski
Herausgeber

BEOVISION THEATRE Ein unvergessliches TV-Erlebnis

Die scharfen Kontraste von OLED in Kombination mit preisgekröntem Klang bilden die perfekten Bedingungen, um in die Filme, Serien und Alben einzutauchen, die Sie am meisten berühren. All-in-One Home-Entertainment mit einem eleganten, minimalistischen Design.



BANG & OLUFSEN



Mach mal 2: Ältere Modelle sparen mit dem Škoda Teilerabatt x2.

Je älter, umso günstiger. Škoda Modelle ab vier Jahren sparen gleich doppelt, denn bei unserem Teilerabatt x2 gilt: Fahrzeugalter in Jahren x 2 = Teilerabatt in Prozent¹. Fragen Sie uns einfach bei Ihrem nächsten Besuch. Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein individuelles Angebot.

¹Bezogen auf unsere Preise für Škoda Original und Economy Teile (ausgenommen Chemie, Lack, Öl). Rabattierung gilt für Fahrzeuge älter als vier Jahre, bezogen auf das Modelljahr. Das Modelljahr Ihres Škoda nennen wir Ihnen gern. Oder schauen Sie unter www.skoda.de/modelljahr nach.



Automobile Friedenseiche GmbH
Castropor Heilweg 109, 44805 Bochum
T 0234352914
info@automobile-friedenseiche.de, www.automobile-friedenseiche.de

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	3
Impressum	3
Laura Schmidt	5
Interview – Timo Horn	6
Zu Gast in der Bar Tres	8
Gerichte für den Winter	9
Mummenschanz	10
Interview – Marnele	12
Veranstaltung Buzzcocks	16
Restaurant Kumpels	18
Vorgestellt Bonehands	22
Papageienpark Bochum	24
Nachberichtet	26
Interview Sabine Reich	28
Neue Musik	30
HiFi Tipp	32
Buchtipps	34
Neu im Kino	36
Seite für Kids	38



Ob Katzen dankbar gucken können? Laura Schmidt hat da so eine Ahnung. Sila, Ruby, Bonnie, Wicki, Sunny und Merlin schauen Frauchen bei den regelmäßigen Streicheleinheiten jedenfalls besonders liebevoll an. Die sechs Stubentiger kommen aus Rumänien: von einer Tierschutzeinrichtung, die in Bochum nachhaltige Unterstützung erfährt.

Laura Schmidt liebt Tiere. Die Bochumer Unternehmerin war tieftraurig, als 2021 ihr Kater Bruno starb. Als bald machte sie sich auf die Suche nach einer neuen Katze. Voraussetzung: Der neue Hausbewohner muss zu ihrem Mischlingshund Robby passen.

Bei einer Online-Recherche stieß Laura Schmidt auf „Happy Tails Brașov“. Andra Maria Lavric hat das private Tierheim 2013 in der rumänischen Großstadt am Fuß der Karpaten gegründet. Mehr als 200 Tiere in Not werden hier versorgt: aktuell 130 Hunde, 40 Katzen, 15 Pferde sowie Alpakas, Ziegen, Esel, Schafe, Hühner und ein Schwein namens Frederik, das als Ferkel bei einem Brand gerettet wurde und trotz schlimmer Verletzungen überlebt hat.

In ihrer Heimat würden Tiere vielfach „gequält, ausgesetzt, absichtlich mit dem Auto angefahren, lebendig in einen Fluss geworfen oder angezündet“, berichtet Andra Maria Lavric. Die Tiere, die sie aufnehme, seien oft verletzt und krank. „Sie alle hätten keine Chance, zu überleben. Dies bedeutet aber auch, dass sehr hohe Arztkosten anfallen. Dazu Spezialfutter, Klinikaufenthalte, die so wichtigen Kastrationen, Medikamente – zu viel, dass wir das alleine tragen könnten.“ Spenden, gerade von Tierfreundinnen und -freunden im Ausland, seien dringend erforderlich.

Laura Schmidt erhörte den Hilferuf. Nicht nur, dass sie inzwischen sechs Fellnasen von „Happy Tails“ bei sich daheim aufnahm.

LAURA SCHMIDT

LAURA SCHMIDT EIN HERZ FÜR TIERE

Auch mit Geld will die Bochumerin in Rumänen helfen. Seit vier Jahren verzichtet sie bei ihren Geburtstagsfeiern auf Geschenke und ruft stattdessen zu Spenden für „Happy Tails Brașov“ auf. Mehr als 10.000 Euro kamen bisher zusammen: zur großen Freude von Andra, die stets zum Geburtstag von Laura Schmidt anreist. Längst verbindet die beiden Tierfreundinnen eine tiefe Freundschaft.

Ihr gemeinsamer Dank gilt insbesondere auch der Bochumer Tierärztin Dr. Anne Arnold mit ihrer Kleintierpraxis an der Hattinger Straße, ebenso dem Tierhandel Zoo Papesch an der Kortumstraße und dem Tierfutterhandel Paul's Mühle in Recklinghausen. Sie und viele mehr tragen dazu bei, dass die Hilfe für das rumänische Tierheim deutlich ausgeweitet werden konnte. Das Architekturbüro Schmidt in der Bochumer Innenstadt dient dabei als Futter-Sammelstelle. Ende 2025 machte sich ein Transporter mit drei Tonnen Tierfutter auf den Weg nach Rumänien. Im Februar ist ein weiterer Transport geplant. Fortan soll alle drei Monate ein Lkw mit Hilfsgütern die dreitägige Tour antreten.

Derweil finden immer mehr Heimtiere in Deutschland eine neue Heimat. „Über deutsche Vereine und ein tolles ehrenamtliches Team können Hunde und Katzen ausreisen, um hier in ein schönes Zuhause oder eine Pflegestelle vermittelt zu werden“, berichtet Laura Schmidt. Bei ihren sechs Stubentigern ist sie sicher: Dankbarkeit zeigt sich im Blick.

Futter- und Sachspenden können montags bis freitags von 10 bis 17 Uhr in den Räumen des Architekturbüros Schmidt am Nordring 100 abgegeben werden. Wer helfen will, kann sich auch per Mail melden: happytails.spendenannahme@gmail.com. Infos über das Tierheim in Rumänien gibt es auf www.happytails-brasov.org.

Text: Jürgen Stahl | Foto: Schmidt

INTERVIEW

TIMO HORN



TIMO HORN DER FELS IN DER VFL-BRANDUNG

Selbst in den Wochen - mögen sie fortan vergangen und vergessen sein! -, in denen es dem VfL so gut wie nie gelang, auch nur ansatzweise fußballerisch zu überzeugen, gab es immerhin eine Konstante im Team von der Castroper Straße, die zu verhindern versuchte und auch oft wusste, dass es mit der Mannschaft noch weiter abwärts in der Tabelle ging. Die Rede ist von unserem Keeper Timo Horn. Der gebürtige Kölner und langjährigen Torhüter des 1. FC ließ sich zu einem Gespräch mit David Wienand nicht lange bitten.

Timo, bist du mittlerweile schon in Bochum heimisch geworden bzw. kennst dich in der Stadt schon ein bisschen aus?

Es ist ja bekannt, dass ich als Kölner auch dort ansässig bin. Meine Familie ist im Laufe der letzten Jahre größer geworden und meine Frau und die Kinder fühlen sich dort richtig wohl. Die Entfernung zwischen Köln und Bochum ist keine unzumutbare Distanz, insofern pendle ich oft. Ab und zu, wenn der Trainings- oder Spielplan es erfordert, übernachte ich aber auch in Bochum. Und insofern ist mir die Stadt durchaus schon vertraut.

Vom Müngersdorfer Stadion - über einen kurzen Abstecher nach Salzburg - bist du ins Vonovia Ruhrstadion gewechselt. Was hat die eine Arena, das die andere nicht hat?

Drei unterschiedliche Standorte mit unterschiedlicher Fan-Temperatur – wenn man die Stimmung in Deutschland und Österreich miteinander vergleicht. Die Fans in Salzburg können zwar auch laut sein, aber es ist kein Vergleich zur Stimmung

in Köln oder Bochum. Daran erkennt man die Wucht von Traditionsvereinen. Es kommt nicht von ungefähr, dass die Stadien vom VfL und vom FC regelmäßig in den Umfragen ganz weit vorne landen, wenn es um die beste Stimmung geht. Das Vonovia Ruhrstadion ist richtig „englisch“, eng und laut. Das Rhein-Energie-Stadion hat im Vergleich zum alten Müngersdorfer Stadion durch das direkte Heranrücken ans Spielfeld, ohne Laufbahn dazwischen, auch an Flair gewonnen – und ist durch die Leuchtmasten an den Ecken auch ein echter Hingucker geworden. Wobei die Flutlichtmasten in Bochum das ursprüngliche Fußballgefühl noch ein bisschen mehr transportieren – bei Abendspielen ist im Grunde genommen die halbe City mit ausgeleuchtet.

In Zeiten der Unruhe beim VfL, ein neuer Vorstand wurde gewählt, Trainer u. Sportvorstand kamen und gingen wieder, bist du zu diesem Verein gewechselt. Wie hast du das wahrgenommen und wie gehst du damit um?

Als ich beim VfL angefangen habe, war es gar nicht so unruhig. Natürlich kam durch die frühe Freistellung von Peter Zeidler und Marc Lettau mehr Fahrt rein, aber die sportliche Bilanz zu jenem Zeitpunkt war auch nicht gut. Mit Dieter Hecking haben wir dann zwar den Anschluss zu den Nichtabstiegsplätzen herstellen können, am Ende hat es aber leider nicht gereicht. Dass es nach einem Abstieg in Traditionsvereinen selten ruhig bleibt, kenne ich aus meiner Kölner Zeit. Die Unruhe rund um den VfL ging natürlich nicht spurlos an der Mannschaft vorbei, sie hat allerdings erst nach der Auftaktniederlage in Darmstadt ihre ganze Wucht entfaltet. Da konnten selbst die

zwei Siege im Anschluss das Umfeld nicht befrieden. Der Rest ist bekannt, bis hin zu der sportlichen Wiederauferstehung seitdem Uwe Rösler an Bord ist. Wir wollen alles daransetzen, dass wir weiterhin fokussiert bleiben und zusehen, dass der VfL möglichst schnell die unteren Tabellenregionen verlässt.

Du hast sicherlich schon gemerkt, dass du mittlerweile zu einem Fan-Liebling geworden bist. Hast du dir vorstellen können, dass das so schnell passiert?

Ich weiß, dass es im Fußball immer ganz schnell gehen kann – in die eine oder andere Richtung. Insofern kann ich das gut einordnen. Wir wissen, dass wir die Fans brauchen, dass sie uns pushen können, gerade in den Heimspielen. Aber auch auswärts ist der VfL inzwischen zahlenmäßig richtig gut unterwegs und der Support erstligareif. Es liegt an uns, die positive Stimmung zu erhalten. Am Ende dürfte allen klar sein: Es geht nur gemeinsam.

Worin, deiner Einschätzung nach, liegt besonders dein Anteil daran, dass es nach den Siegen gegen Berlin, Augsburg, Magdeburg und Braunschweig, mit der Mannschaft wieder aufwärts geht?

Meine Leistung sollen andere beurteilen. Ich probiere einfach, der Mannschaft nach besten Kräften zu helfen. Und wenn ich – gemeinsam mit meinen Vorderleuten – die Null festhalten kann oder wir gewinnen, mindestens aber punkten, dann ist alles okay.

Wagst du bereits jetzt einen prophetischen Blick auf das Ende der Saison und darauf, wo du den VfL in der Tabelle siehst?

Auf jeden Fall in sicherer Distanz zu den Plätzen, in deren Umfeld wir uns momentan bewegen. Wir haben eine gute Mannschaft und wollen alle gemeinsam erfolgreich sein.

Und ein weiterer Blick in die Zukunft, nämlich deine persönliche bzw. sportliche: Kannst du dir vorstellen, deine Karriere beim VfL länger fortzusetzen oder gar zu beenden?

Wir tun alle gut daran, zunächst den Fokus darauf zu legen, mit dem VfL eine erfolgreiche Saison zu spielen. Und erfolgreich heißt aus der aktuellen Perspektive: Nichts mit dem Abstieg zu tun zu haben. Wenn der passende Zeitpunkt gekommen ist, werde ich mich dann mit meiner persönlichen Situation auseinandersetzen. Mein Vertrag läuft aber noch eine Weile, der VfL ist dann mein erster Ansprechpartner.

Interview: David Wienand | Foto: Imago / VfL Bochum 1848



**Neu- und Gebrauchtwagen
E-Mobilität
LPG- und CNG Werkstatt
Finanzierung und Leasing
Wartungs- und Servicearbeiten
Karosseriearbeiten
u.v.m.**



Autohaus
frohn

Dieselstr. 2 - 44805 Bochum
Telefon +49 (0)234 85751
www.auto-frohn.de

ZU GAST

EINE GANZ BESONDERE BAR

ZU GAST IN DER BAR TRES

Die Gastronomie in Bochum ist vielfältig, bunt, mitunter extravagant. Eine Bar, die nur an einem Abend in der Woche geöffnet ist, gibt's gleichwohl kein zweites Mal. „Dein Donnerstag wird nie mehr derselbe“, wirbt die „Bar Tres“. Ein Versprechen, das seit dem Frühjahr 2025 zuverlässig eingelöst wird.

Acht Jahre hatte Serkar Barzani an der Kortumstraße 3 das „Pearlz“ geführt. 2024 wechselte er mit Bochums angesagtesten Cocktailbar ums Eck ins ehemalige „Flashbacks“ am Konrad-Adenauer-Platz. Bermuda-Gastronom Christian Bickelbacher sicherte sich den Top-Standort gegenüber seiner Sports-Bar „ThreeSixty“, unmittelbar neben seinem Restaurant „Tapas“.

Als bald war klar: Hier, mitten auf einer der bekanntesten deutschen Partymeilen, soll ein in Bochum bislang einzigartiges Projekt verwirklicht werden. Die Räume wurden auf zwei Etagen mehrere Monate lang aufwendig umgebaut.

Der renommierte Essener Künstler Detlef Vordenbäumen gestaltete Wände, Decken, Fenster, Betonträger, Türen und Regale. Seine Malereien und Zeichnungen verwandelten die Bar in ein Atelier. Die Kunstwerke von Detlef Vordenbäumen bilden den Rahmen für ein ambitioniertes gastronomisches Konzept. Bevor zum Start ins Wochenende der große Trubel im Dreieck ausbricht, soll am Donnerstag als „kleinem Freitag“ ein Stück spanischer Lebensfreude entfacht werden. „Was wir an Spanien lieben, wollen wir nach Bochum holen“, sagt Max Barnack, der sich die Aufgabe des Betriebsleiters mit Georg Storek teilt.

Die „Bar Tres“ (die drei steht für die Hausnummer) präsentiert sich im lässigen Stil einer Aperitivo-Bar, wie sie auch in Madrid oder in Barcelona zu finden sein könnte. Die kleine,



aber hochwertige Karte offeriert typisch mediterrane Snacks wie Anchovis auf Frischkäse, Iberico-Schinken, Manchego-Käse, Spieße mit Oliven, Sardellen, Paprika und Peperoni oder die Wurstspezialität Sobrasada de Mallorca. Die Speisen werden nebenan in der „Tapas“-Küche frisch zubereitet. Die Getränkekarte bietet ausgesuchte spanische Weine, Wermut, Aperol, Cava, Liköre oder Estrella-Biere.

Die „Bar Tres“ samt Außenterrasse öffnet zur besten Feierabendzeit um 17 Uhr. „Mit der Resonanz sind wir zum Start zufrieden. Wir haben schon zahlreiche Stammgäste gewonnen“, berichtet Max Barnack. Besonders voll ist es an jedem ersten Donnerstag im Monat. Dann spielt ab 19 Uhr bei freiem Eintritt die Coverband „Einfach Diana“. Bis 23 Uhr wird bei Hits und Oldies gefeiert.

Hervorragend entwickelt hat sich laut Max Barnack auch das Miet-Geschäft, das von Anfang an eine wichtige Säule des Businessmodells darstellt. Geburtstage, Jubiläen, Klassentreffen, Firmenevents oder weitere Anlässe: Die „Bar Tres“ kann für einen Abend komplett gebucht werden. Bis zu 100 Gäste finden Platz. Mit den Kunden wird auf Wunsch ein individuelles Rundum-sorglos-Paket mit Speisen und Getränken, bei Bedarf auch mit DJ oder Live-Band geschnürt. Festpreise sorgen dafür, dass die Kosten für die Party überschaubar bleiben.

„Vor allem die Freitag- und Samstagabende sind gefragt. Die Rückmeldungen sind ausschließlich positiv. In einem solch coolen Ambiente zu feiern, ist halt wirklich etwas Besonderes“, weiß Max Barnack. Er hat zuvor in Spanien in der Gastronomie gearbeitet und ist aufgrund seiner Erfahrungen zuversichtlich: „Die Bar Tres wird sich weiter etablieren.“ Damit der Donnerstag im Dreieck nie mehr derselbe ist.

Text und Foto: Jürgen Stahl

GERICHE FÜR DEN WINTER

GEBACKENE MÖHREN MIT SESAMSPINAT



Foto: eatsmarter.de

HÄHNCHENSCHNITZEL IN KOKOS-NUSS-KRUSTE AUF FELDSALAT



Foto: eatsmarter.de

Zutaten für 4 Personen:

- 200 g Feldsalat
- 100 g Rote Bete (gekocht; vakuumiert)
- 100 g Walnusskerne
- 2 TL Senf
- 2 TL Honig
- 2 EL Balsamessig
- 8 EL Olivenöl
- Salz | Pfeffer
- 600 g Hähnchenbrustfilet
- 2 Ei
- 60 g Kokosmehl (3 EL)
- 1 Birne
- 2 TL Zitronensaft

Zubereitung:

1. Feldsalat waschen, trocken schleudern und klein zupfen. Rote Bete grob raspeln. Walnüsse in einer heißen Pfanne ohne Fett bei mittlerer Hitze 3 Minuten anrösten. Die Hälfte der Walnüsse fein hacken.
2. Für die Vinaigrette Senf, Honig und Balsamessig mit 2 EL Olivenöl verrühren und mit Salz und Pfeffer abschmecken.
3. Hähnchenbrustfilet waschen, trocken tupfen und in 8 Stücke schneiden. Fleisch mit Salz und Pfeffer würzen. Ei in einem tiefen Teller verquirlen. Gehackte Walnüsse mit Kokosmehl in einem weiteren Teller mischen.
4. Hähnchenbrustfilets zuerst in dem Ei, dann in der Kokosmischung wenden. Restliches Öl in einer Pfanne erhitzen. Panierte Hähnchenschnitzel darin bei mittlerer Hitze von allen Seiten in 10–15 Minuten goldbraun braten.
5. Inzwischen Birnenhälfte waschen, Kerngehäuse entfernen, Birnen in Spalten schneiden und mit Zitronensaft beträufeln. Birnenspalten 2 Minuten bei mittlerer Hitze in einer Pfanne braten.
6. Feldsalat mit Roter Bete und Birnen mischen, anrichten und mit Vinaigrette beträufeln. Hähnchenschnitzel daraufgeben und mit restlichen Walnüssen bestreuen.

Zutaten für 4 Personen:

- 4 große Möhren (ca. 750 g)
- Salz
- ½ Bund Salbei
- 20 g Parmesan (37 % i. Tr.)
- 3 EL Olivenöl
- 3 EL helle Sesamsaat
- 150 g saure Sahne
- Pfeffer aus der Mühle
- 2 Knoblauchzehen
- 500 g frischer Blattspinat
- frisch geriebener Muskat

Zubereitung:

1. Vier Möhren schälen, in zwei Hälften teilen, der Länge nach halbieren und in kochendem Salzwasser ca. 5 Minuten blanchieren. Herausnehmen, kalt abschrecken, gut abtropfen lassen und mit der Schnittfläche nach oben auf ein Backblech legen.
2. Salbei waschen, trocken schütteln, Blättchen abzupfen und hacken. Parmesan reiben und zusammen mit jeweils 2 EL Olivenöl und 2 EL Sesam verrühren. 100 g Saure Sahne mit Salz und Pfeffer würzen, auf den Möhren verteilen und die Salbei-Sesam-Mischung darüber geben. Im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft 180 °C; Gas: Stufe 3) ca. 20 Minuten backen.
3. Zwischenzeitlich Spinat waschen, verlesen und trocken schleudern. Knoblauch schälen und in schmale Scheiben schneiden. In einem Topf 1 EL Öl erhitzen und Knoblauch darin glasig schwitzen. Spinat zugeben, zusammenfallen lassen und mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken.
4. Restliche Saure Sahne und Sesamsaat zum Spinat geben und die gebackenen Möhren mit Sesamspinat servieren.

MUMMENSCHANZ



Der Mummenschanz kehrt zurück. Die Rotunde im Bermudadreieck ist am Samstag, 14. Februar, wieder Schauplatz der größten und buntesten Karnevalsparty der Stadt. „Bochum macht Spaß“ verlost Freikarten.

Hinter dem Mummenschanz liegt eine wechselvolle Geschichte. Vor über 30 Jahren hatte Michael Retter das Format im Kunstmuseum gestartet. Eine Karnevalsparty abseits von Polonaise und Pappnase, ohne Humtata und Narrhallamarsch; dafür mit Rock, Pop und Soul, dargeboten von starken Live-Bands, zelebriert von einem kreativ kostümierten Publikum: Damit landete der damalige Chef einer Bochumer Werbeagentur einen Volltreffer.

Ab 2016 geriet der Mummenschanz in schweres Fahrwasser. Das Museum fiel wegen des Umbaus als Spielstätte aus. Die Stadtpark-Gastronomie blieb als Ausweichquartier 2017 eine einmalige Episode. Schluss mit lustig? Nein! Die Rotunde sprang 2018 kurz vor Toresschluss ein. Der Mummenschanz war gerettet.

Drei Partys stiegen bis 2020 im Bermudadreieck. Dann kam Corona. „Für uns war immer klar: Wenn wir wieder dürfen, wird es den Mummenschanz bei uns weiterhin geben“, sagt Rotunde-Chef Sven Nowoczyn. 2022 wurde der Neustart möglich. Seither sind die rund 500 Karten meist schon im Vorverkauf vergriffen. Sven Nowoczyn wundert's nicht: „Mummenschanz ist die Alternative für alle, die dem klassischen Helau entfliehen möchten – ohne auf eine unvergessliche Nacht zu verzichten.“

Auch am Karnevalssamstag 2026 wird am bewährten Konzept festgehalten. Die Jim Rockford Band heizt mit Hits und Oldies ein. Danach übernehmen ausgewählte Top-DJs und bringen die Rotunde zum Beben. Der zweite Floor bietet einen alternativen Tanzbereich. Für Erinnerungen, die bleiben, sorgen eine professionelle Fotobox sowie ein Fotograf, der die besonderen Momente einfängt – von kunstvollen Kostümen bis zu ausgelassenen Tanzszenen.

Wichtig: Beim Mummenschanz herrscht keine Verkleidungspflicht. Gleichwohl versteht sich die Party als Einladung, sich für einige Stunden neu zu erfinden, Grenzen fallen zu lassen und Karneval in seiner kreativsten, freiesten Form zu erleben. Beginn Am Kulturgleis ist um 20 Uhr. Karten zum Preis von 23 Euro (Studenten und Rentner ermäßigt 19 Euro) sind auf mummenschanz.net, bei Bochum Marketing und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

Bochum wird wieder von einem Prinzenpaar regiert

Auch der klassische Karneval in Bochum hält an einer Tradition fest: Bochum wird wieder von einem Prinzenpaar regiert. Nach ihrer zweijährigen Regentschaft wurden Jean-Pascal Lohof (in stolzer Nachfolge seines 2023 verstorbenen Vaters Bernd) und Julia Klimczok zum Sessionsstart im November 2025 im Haus Linden verabschiedet. Das närrische Zepter schwingen seither zwei weithin bekannte Protagonisten aus den Reihen der Zwerge von Christ König: Heinz Voss (er war bereits Teil des Bochumer Dreigestirns) als Heinz I. und die SPD-Landtagsabgeordnete Andrea Busche als Andrea I.

Ist das Amt als Stadtprinzessin mit einem Landtagsmandat vereinbar? Diese Frage wird Andrea Busche derzeit häufig gestellt. Immerhin bringt die Session zahlreiche Termine mit sich; vor allem an den Wochenenden und bei Veranstaltungen auch weit über Bochum hinaus. Die Antwort der ehemaligen Bezirksbürgermeisterin fällt eindeutig aus: „Ja, es ist machbar, mit guter Organisation, Rückhalt und einem straffen Terminkalender.“ Die politische Arbeit in Düsseldorf und Bochum gehe weiter: „Karneval ist Ehrenamt, Politik ist Auftrag.“

Mit Heinz Voss, Bochumer Karnevals-Urgestein und Geschäftsführer des Architekturbüros Kemper Steiner & Partner, haben Andrea Busche und die Adjutanten die Gaststätte Taubenschlag in der Bochumer Innenstadt zur „Prinzenzentrale“ deklariert. Von hier aus wird das Sessionsmotto „Zusammen ist's schöner als allein!“ mit Leben gefüllt. Dabei wollen Heinz I. und Andrea I. für mehr als Unterhaltung sorgen: Ihr Karneval soll „Haltung zeigen, Menschen verbinden und beweisen, dass Engagement auf verschiedenen Ebenen möglich ist, wenn man es ernst meint und trotzdem Spaß daran hat.“

Noch bis Aschermittwoch absolviert das Prinzenpaar auch zahlreiche Besuche in Seniorenheimen und Einrichtungen für Menschen mit Beeinträchtigungen, betont die Präsidentin

MUMMENSCHANZ

des Festausschusses Bochumer Karneval, Petra Lohof, die in diesem Jahr auf eine 40-jährige karnevalistische Bühnenzeit zurückblickt und schwärmt: „Ich bin dankbar und glücklich für jede Gelegenheit, Teil dieses schönen Brauchtums zu sein.“

Zu den Höhepunkten der Session zählen der Seniorenkarneval am 21. Januar (15 Uhr) im RuhrCongress, das närrische Biwak am 14. Februar ab 11.11 Uhr auf dem Dr.-Ruer-Platz und der traditionelle Rathaussturm am Morgen des Rosenmontags (16. Februar). Mittags geht's nach Linden, wo bei Bochums größtem Karnevalsumzug wieder Zehntausende Besucher erwartet werden. Der Lindwurm auf der Hattinger Straße startet um 14.11 Uhr. Bochum, Man Tau!

Text: Jürgen Stahl | Foto: Festausschuss Bochumer Karneval

VERLOSUNG

„Bochum macht Spaß“ verlost für den Mummenschanz am 14. Februar in der Rotunde dreimal zwei Tickets. Wer gewinnen will, schreibt bis 7. Februar eine Mail mit dem Stichwort „Mummenschanz“ an info@wunderbar-marketing.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Gewinne werden nicht bar ausbezahlt.



Frank Achenbach

- Reparaturen aller Fabrikate
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Unfallinstandsetzung

- Autoglas
- Fahrwerkstechnik
- Diagnose
- Motorradreparaturen
- Mietwagen

Heidestr. 119 · 44866 Bochum-Wattenscheid
Tel. 02327-903270 · www.automobile-achenbach.de

INTERVIEW

MARNELE

MARNELE

ENERGISCHER HIP HOP AUS BOCHUM



„Die aus Bochum stammende Rapperin macht es anders“ - mit diesem ebenso gewagten wie Fragen aufwerfenden Statement beginnt die Pressemitteilung zur neun EP der jungen Sängerin, die mit früheren Songs bereits Aufmerksamkeit erregt und Show-Einladungen - so u.a. für das Reeperbahn-Festival - ergattern konnte. Im Februar (14.02.2026) in der Trompete) freut sich Marnele auf ein erneutes Heimspiel in Bochum und die Live-Premiere ihrer neuen Songs vor heimischem Publikum.

Marnele, ist an der Geschichte etwas Wahres dran, dass du in der Badewanne zur Rapperin geworden bist?

Ja, ich habe schon immer viel geschrieben, vor allem Gedichte. Irgendwann lag ich in der Badewanne, hab Lo-Fi-Beats gehört und ein Heartbreak-Gedicht, das ich kurz vorher geschrieben habe, darüber gerappt und ich fand's nice. Später hab ich das aufgenommen und einem Bekannten geschickt, der Producer war. Er hat's auch gefeiert und wir sind zusammen ins Studio gegangen.

Deiner EP hast du den bezeichnenden und bestimmt vieldeutigen Titel »Steppenwolf« gegeben. Nun, der muss sich dann natürlich gefallen lassen, in einen Zusammenhang gebracht zu werden mit Hermann Hesses Jugendroman mit demselben Titel aus dem Jahre 1927. Bist du bei der Titel-Wahl dieser Parallelen bewusst gewesen?

Ja, der Titel ist inspiriert von Hermann Hesses Roman. Ich muss zugeben ich hab ihn nicht ganz zu Ende gelesen, aber mich hat der Titel und die Thematik gecatcht. Buchtitel sind für mich oft eine Inspiration und »Steppenwolf« hat bei mir direkt etwas ausgelöst.

»Steppenwolf« ist bereits deine dritte EP und einige Singles hast du auch schon veröffentlicht. Warum war jetzt kein vollständiges Album drin?

Für ein ganzes Album würde ich mir gerne mehr Zeit nehmen und intensiver am Stück daran arbeiten; das ist gerade noch nicht so möglich gewesen und hat sich noch nicht richtig angefühlt. Ich möchte bis jetzt, dass ich mich auf den verschiedenen EPs unterschiedlich ausprobieren und verschiedene Soundwelten entdecken konnte.

Kannst du uns kurz skizzieren, worum es in deinen neuen Songs thematisch geht.

Die EP hat thematisch für mich zwei Seiten. Einerseits sehr introspektive Themen, innere Zerrissenheit, Zweifel, alles was einen Anfang 20 eben beschäftigt. Andererseits gibt es eine nach außen gerichtete, lautere Seite mit feministischen Einflüssen, die immer in meiner Musik mitschwingen.

Im „Steppenwolf“-Intro singst du: „Sie wollen, dass ich mich anpasse, aber ich renne zu viel“ und „Ich mach' mich nackt, weil dann werd' ich unsterblich sein“. Und dein „Herz“ willst auf „auf den Tisch“ legen. Da steckt viel Offenheit drin in den Zeilen, und: Alles, außer sich anpassen, auch wenn es schwer fällt, ist das die Botschaft der EP?

Nein, das ist nicht die Botschaft der ganzen EP, ich glaube es zeigt einfach eine der beiden Seite. Sich anzupassen muss ja auch nicht immer etwas Schlechtes sein. Es geht im Intro mehr um die Frage nach Zugehörigkeit und um eine Zerrissenheit, wie viel man sich anpassen muss und möchte.

Bitte verrate den älteren Semestern unter unseren Leserinnen und Lesern, wer die „NRW-Chayas“ sind, so der Titel eines der neuen Songs auf der EP?

NRW Chayas ist die Hymne für alle NRW-FLINTA*s (Frauen, Lesben, Intergeschlechtliche, Nichtbinäre, Trans- und Agender-Menschen). Das Sternchen schließt weitere Geschlechtsidentitäten ein, die mit Diskriminierung konfrontiert sind; anm. d. Verf.). Der Song ist zusammen mit Katanna entstanden. Wir sind beide aus dem Ruhrpott und wollten einen empowernden Song für alle NRW-Baddies (Bezeichnung

für sich selbstbewusst attraktiv kleidend und verhaltende, junge Frauen; Anm. d. Verf.) machen.

Aktuelle dröhnen Hip Hop-Songs aus allen Lautsprechern. Wie groß ist da die Herausforderung für dich als junge Sängerin, dich mit eigenen Ideen und einem eigenen Sound bemerkbar zu machen.

Ich freue mich vor allem, dass immer mehr FLINTA*-Artists ihre Bühne bekommen und sich da auch mehr im Hip Hop tut. Ich versuche einfach, meinen eigenen Sound zu finden, mich inspirieren zu lassen, und hoffe einfach, dass es die richtigen Leute findet.

In der Pressemeldung zur EP, von deiner Promotion-Agentur herausgegeben, werden mehrmals Hinweise auf deine Heimatstadt Bochum gegeben. Wie wichtig ist für dich die Verwurzelung „tief im Westen“ als Mensch und Künstlerin?

Schon wichtig, ich mag die Offenheit und Ehrlichkeit hier und hab auch das Gefühl, als Künstlerin hier viel Support zu bekommen, weil man sich gegenseitig unterstützt und den Ruhrpott auf die Karte bringen will.

Am 14. Februar 2026 hast du ein Heimspiel-Konzert in der Trompete in Bochum. Was erwartet die Fans an diesem Abend?

Heimspiel macht ja immer sehr Spaß, weil die Stimmung sehr besonders ist, wenn man die Stadt kennt und viele der Liebsten im Publikum sind. Fans erwartet einfach viel Energie, weil ich hab' sehr Bock in Bochum zu spielen!

Interview : David Wienand | Foto: Daniel Nguyen



*„Fragen rund ums Haus?
Rufen Sie mich an,
ich helfe gern!“*

**Dächer + Fassaden • Klempnerei • Abdichtungen • Terrassen
Photovoltaik • Solarthermie • Dachbegrünung
Taupunktberechnung • Ursachenforschung Schimmelbildung**

www.dagobert-mueller.de

FRANK-DAGOBERT MÜLLER
Dachdeckermeister | Sachverständiger für das Bauhandwerk
Büro: Urbanusstr. 38 | 44892 Bochum
Lager: Wallbaumweg 97-99 | 44894 Bochum

Tel.: 0234 927 88 44 8
Fax: 0234 927 88 44 6
Mobil: 01578 27 27 707
Email: buero@mueller-dach-bo.de

 0234 / 930 420
Uhe die Möbelspedition.



- Möbeltransporte
- Full Service
- Sparumzüge
- Lagerung incl. Container
- Objektumzüge
- Küchenmontagen
- Europa und Übersee
- Außenaufzüge etc.

wir sind mit unseren Umzugsangebot
Ihr kompetenter Partner



www.uhe-umzug.de



Spedition Joh. Uhe GmbH & Co. KG

Prinz-Regent-Str. 78, 44795 Bochum, info@uhe-umzug.de

GLÜCK AUF
DEM KOPF



Pieperstraße 10 / 44789 Bochum / (0234) 31 37 06 / DI-FR 9:00-18:00 / SA 9:00-14:00

glueckaufdemkopf.de



Maler- und Lackierbetrieb
KuW Zimmermann GmbH
MEISTERBETRIEB

Malen und mehr seit über 60 Jahren

Malerarbeiten | Wärmedämmputz | Betonsanierung
Beschichtung Gerüstbau Fußböden | Energieberatung



Wasserstr. 168 | 44799 Bochum | Tel.: 0234/37631 | Fax: 0234/336557
info@kuw-zimmermann.de | www.kuw-zimmermann.de



TRADITIONS
Shirts



in unseren Fanshops & Online unter
www.vfl-bochum.de

VERANSTALTUNG



BUZZCOCKS DIE ERFINDER DES PUNK-POP KOMMEN NACH BOCHUM

Hoher musikalischer Besuch kündigt sich im Februar in Bochum an, wenn mit den Buzzcocks aus Manchester eine der wichtigsten und wegweisendsten Bands des englischen Punkrock nach Bochum kommt. Die Aufmerksamkeit, die die Sex Pistols durch Lärm und Provokation zu erzeugen wussten, schafften die Buzzcocks mit Melodie und Köpfchen. Genau aus diesem Grund hat die Band um den Sänger und Gitarristen Steve Diggle – in den frühen Tagen gehörten noch Howard Devoto, der dann Magazine gründete, und Pete Shelley zum originalen Line-Up – auch bis heute einen größeren Einfluss z. B. auf die vielen Brit-Pop-Bands der nächsten Generationen gehabt als etwa die Krawall-Truppe um John Lydon.

Mit 14 neuen Songs ihres aktuellen Studioalbums »Attitude Adjustment« melden sich die Buzzcocks im neuen Jahr fulminant zurück, nachdem schon das nur gut drei Jahre zurückliegende Vorgängeralbum »Sonics In The Soul«, das die Band im Rahmen der anschließenden Tour bereits ins Revier in das Piano in Dortmund führte, voll und ganz zu begeistern wusste. Die klassischen Kennzeichen des typischen Buzzcocks-Sounds – für den die Klassiker-Single der Band aus dem Jahre 1978 „Ever Fallen In Love (With Someone You Shouldn't've)“ als Gradmesser herangezogen werden darf – finden sich in jedem der neuen Stücke, auch wenn Steve Diggle gern darauf hinweist, dass es auf dem neuen Album in erster Linie um einen „Punkrock mit Motown-Vibe“ gehe.

Und „eine ureigene musikalische Welt sollte jeder neue Song erschaffen“, so der Band-Mitbegründer weiter, der auch der festen Überzeugung ist, dass es immer wieder auf's Neue darum gehe, auch auf »Attitude Adjustment«, nicht mit „musikalischen Klischees zu spielen, sondern die musikalische Reise der Buzzcocks immer weiter fortzusetzen“.

Diese Reise führt die Band nun im Februar an die Ruhr, nach Bochum, in die Zeche an der Prinz-Regent-Straße, wo am 19. Februar die melodische Punkrock-Post abgehen darf und bestimmt auch viele neue Songs – wie etwa die stark an die Ramones erinnernden Tracks „Queen Of The Scene“ oder „My Poetic Machine Gun“ ebenso zu Gehör gebracht werden dürfen wie die Buzzcocks-Klassiker, darunter sicherlich auch „Orgasm Addict“, „I Don't Mind“ oder „Ever Fallen in Love“.

Text und Foto: David Wienand

VERLOSUNG

In Kooperation mit 3Dog Entertainment verlosen wir 3x2 Tickets für die Show der Buzzcocks in der Zeche, Bochum (19.02.2026). Einfach eine E-Mail mit dem Stichwort »Buzzcocks« bis 10.02.2026 an info@wunderbar-marketing.de senden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Gewinne werden nicht bar ausgezahlt.



ad AUTODIENST

Manche sind reich an Geld.

Wir sind reich an zufriedenen Kunden.

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN EINE GUTE FAHRT!

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2016

ausgewählt vom Autofahrer

Premüber
KFZ-MEISTER-BETRIEB

Es gibt schicke Autohäuser. Aber lassen Sie sich nicht blenden. Beim Kfz-Service zählen innere Werte. Gute Ersatzteile, ehrliche Arbeit. Beides gibt's bei uns.

Jörg Preußer KFZ-Meister

Surenfeldstraße 11
44879 Bochum
Tel.: 0234 410666
E-Mail: info@autodienst-preusser.com

Reparatur-Finanzierungs-Service

www.autodienst-preusser.com



räder | design stories

GASTRONOMIE IM BERGBAUMUSEUM



AB INS KUMPELS, WO ET LECKER IS'

Bochums Wahrzeichen ist weithin sichtbar: 71 Meter hoch ist der Förderturm des Bergbaumuseums. Als Party-Location ist der stählerne Koloss allerdings nicht in Erscheinung getreten, seit er vor knapp 50 Jahren von der Schachtanlage Germania in Dortmund-Marten nach Bochum verpflanzt wurde. Das hat sich geändert. Die „Kumpels“ haben die Aussichtsplattform für ihre einzigartigen Events entdeckt.

Eine Cafeteria im Museum: meist eine gähnend langweilige Angelegenheit. Nicht so im Bergbaumuseum. „Kumpels“ lautet der treffende Name des Restaurants unterm Fördergerüst. 2020, nach dem dreijährigen Umbau des Museums, war es neu eröffnet worden. Seit 2022 wird es von Uwe Kreuger und seinem Sohn Simon geführt, die in Dortmund bereits seit Jahrzehnten in zwei Kliniken gastronomisch erfolgreich sind.

Das Restaurant mit 120 Plätzen ist dienstags bis sonntags von 11 bis 17 Uhr längst nicht nur bei Museumsbesuchern gefragt. Immerhin lässt sich hier auch ohne Eintritt trefflich schnabulieren. Hausmannskost „ohne Tinnef“ findet sich auf der urigen Speisekarte. Die Currywurst wird als „Ruhrtoppaccapuccino“ beworben. Die Frikadelle heißt „Bremsklotz“, das Schnitzel füllt als „Malocherkrüstchen“ die „leere Magengrube“, der Burger geht als „Kawenzmann“ durch.

Die „Bergmannschippe“ mit Gyros, Currywurst und Pommes wird tatsächlich auf einer Schaufel angerichtet.

Doch die „Kumpels“ belassen es nicht bei der Bewirtschaftung des Restaurants. Kohle lässt sich an diesem außergewöhnlichen Standort auch in der Höhe und in der Tiefe machen, wissen die geschäftstüchtigen Kreugers und haben mehrere neue Veranstaltungsformate ins Leben gerufen.

Auf dem Förderturm feierten 2025 ein Oster- und Muttertags-Frühstück eine erfolgreiche Premiere – ebenso wie eine Afterwork- und 90er-Party mit Tanz und DJs sowie eine Glühwein-Party im Dezember. „Die Atmosphäre war unvergleichlich“, schwärmt Simon Kreuger. 60 Gäste finden beim Brunch auf der 55 Meter hohen Aussichtsplattform Platz, 100 sind es bei den Partys. Die Tickets waren 2025 entsprechend schnell vergriffen.

Das dürfte in diesem Jahr kaum anders sein. Diese Termine stehen fest: Osterfrühstück am 5. und 6. April jeweils ab 9.30 Uhr (29 Euro), Muttertags-Frühstück am 10. Mai ab 9.30 Uhr (29 Euro), „Afterwork auf'm Turm“ am 5. Juni und 24. Juli jeweils ab 17 Uhr (7 Euro), 90er-Party am 10. Juli ab 17 Uhr (7 Euro), BBQ-Workshop mit 8-Gänge-Menü vom „Kumpels“-

Grillmeister am 31. Juli ab 17 Uhr (99 Euro), Sommerausklang mit DJ und Livemusik am 2. Oktober ab 17 Uhr (7 Euro), Glühwein-Sause am 11. Dezember um 17 Uhr (7 Euro). Die Abendveranstaltungen enden um 22 Uhr. Bei schlechtem Wetter wird im Museums-Restaurant gefeiert.

In der Steigerstube im 20 Meter tief gelegenen Anschauungsbergwerk geben sich regelmäßig Hochzeitspaare das Ja-Wort. Das Bochumer Standesamt unterhält hier eine offizielle Außenstelle. Die „Kumpels“ haben auch diese Location gastronomisch erschlossen. Das erste Vier-Gang-Dinner kam 2025 hervorragend an. Fortsetzung folgt am 20. November 2026 um 17 Uhr. 25 Besucher können für 79 Euro dabei sein.

Vater und Sohn Kreuger und ihr 30-köpfiges Team haben sich zudem als Caterer einen Namen gemacht. Zu Anlässen aller Art wird reviertypisches Essen, darunter Pfefferpotthast oder Eintöpfle, geliefert. Weithin bekannt ist der Food-Truck, mit dem die „Kumpels“ Festivals oder Firmen-Events ansteuern.



„Wir sind da, wo man uns haben möchte“, sagt Uwe Kreuger und erklärt mit Blick auf den Förderturm: „Mehr Bochum geht kaum.“ **Alle Infos und Termine auf www.kumpels.de**

Text: Jürgen Stahl, Foto: Jürgen Stahl / Kumpels

FEIERN SIE IHR NÄCHSTES EVENT BEI UNS!

Freudenbergstraße 40, 44809 Bochum

ROUGE
BAR & SHOWPALAST

✉ Info@rouge.de

🌐 www.rouge.de

Ⓜ [showpalast_rouge](https://www.instagram.com/showpalast_rouge)

Wir haben die Lösung

Demmelhuber

- ✓ Solartechnik
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Heizungstechnik
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Notdienst

Markstraße 265
44799 Bochum
02 34 / 33 38 55 51
info@demmelhuber-bochum.de

feinbad by Demmelhuber

- ✓ 3D Badplanung
- ✓ Komplett-Badsanierung
- ✓ Fliesenverlegung
- ✓ Festpreis-Garantie

Steinhagen 17
45525 Hattingen
0 23 24 / 6 83 13 22
info@feinbad.de



OPEL MOKKA

ZU TOP KONDITIONEN
AB 193 € MTL.¹



Beispiefoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

AUTOHAUS PFLANZ LEASING-AKTION DER OPEL MOKKA DEAL ZUM TRADITIONELLEN ANGRILLEN

Opel Mokka 1.2 Turbo Edition 100 kW (136 PS) inkl. z.B. Kolibri Blau Metallic (weitere verfügbar)
Stoff „Axion Modene“, schwarz, Komfort-Paket Edition, 10"-Touchscreen-Farbdisplay, Digitaler Radioempfang DAB+, Klimaanlage, Opel Connect, beheizbares Lederlenkrad, Sicherheits-Paket, Einparkhilfe hinten u.v.m.

MONATLICH

AB 193,00 €¹

¹Kilometerleasingangebot für den Opel Mokka 1.2 Direct Injection Turbo 100 kW (136 PS), Benzin (Vorführwagen): Leasingsonderzahlung: 1.000,00 €, Gesamtbetrag: 22.150,00 €, Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 48, Anschaffungspreis: 23.150,00 €, effektiver Jahreszins: 3,51 %, Sollzinssatz p. a., gebunden: 3,46 %, Laufleistung (km/Jahr): 5.000. Überführungskosten: 1.145,- € sind separat an Autohaus Pflanz GmbH zu entrichten. Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Pflanz GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Angebot gültig bis 31.03.2026.

Kraftstoffverbrauch Opel Mokka 1.2 Direct Injection Turbo 100 kW (136 PS), Benzin: Kurzstrecke (langsam): 6,7 l/100 km; Strand (mittel): 5,2 l/100 km, Landstraße (schnell): 4,9 l/100 km, Autobahn (sehr schnell): 6,1 l/100 km; kombiniert: 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 127 g/km.*

* Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, das das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt. Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch von extern aufladbaren Hybridelektrofahrzeugen bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie. Verbrauch, CO₂-Emissionen und Reichweite eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Energieausnutzung durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst. Die Angaben für Verbrauch und Emissionen beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebotes. Sie dienen allein zu Vergleichszwecken der einzelnen Fahrzeugtypen.



ANGRILLEN 2026 IM AUTOHAUS PFLANZ.
FEIER MIT UNS DEN START INS NEUE JAHR
BEI GRILLGENUSS UND NEUEN OPEL-HIGHLIGHTS.

**AUTOHAUS
PFLANZ**
Ihr Autopartner im Revier

Autohaus Pflanz GmbH
Hanielstr. 10 | 44801 Bochum | www.opel-pflanz-bochum.de

VORGESTELLT



BONEHANDS DIE GANZ BESONDERE BEHANDLUNG FÜR TIERE

Wellness und „Fellness“ unter einem Dach: „Das gibt's weit und breit kein zweites Mal“, sagt Gökan Gök. Als Geschäftsführer von „Bonehands“ hat er an der Herner Straße 299 in Bochum ein Unternehmen etabliert, das Mensch und Tier gleichermaßen Wohlfühlmomente beschert. Die Nachfrage ist bemerkenswert: „Unsere Kunden kommen aus der ganzen Welt zu uns“, berichtet der 44-Jährige.

Die Erfolgsgeschichte von „Bonehands“ wurde vor vier Jahren von Murat Colak begründet. In Köln-Hürth behandelte er als Tierosteopath und Tierchiropraktiker Hunde und Katzen, mitunter auch Pferde. Dabei renkt er Gelenke und Wirbel der Tiere mit kraftvollen Handgriffen ein. So entstand der Spitzname „Knochenknacker“, mit dem Colak im Internet viral ging. Auf Instagram hat der 34-Jährige aktuell 4,6 Millionen Follower. 6,5 Millionen sind es auf TikTok. Stars wie Lady Gaga und Will Smith teilten seine Videos. RTL drehte eine – inzwischen eingestellte – Doku-Reihe mit dem Titel „Der Knochenknacker - tierisch verrenkt“.

Im Dezember 2023 erfolgte der Umzug nach Bochum. Im Sirius Business Park in Riemke verfügt „Bonehands“ über ein komplettes Gebäude auf vier Etagen mit 1200 Quadratmetern Nutzfläche. Das Team umfasst 14 Mitarbeiter. Murat Colak ist seit Mitte 2025 nicht mehr dabei. Über den Ausstieg seines Schwagers will Gökan Gök öffentlich nichts sagen. Nur soviel: „Er hat mit seiner Arbeit sensationelle Ergebnisse erzielt. Doch er ist ein Freigeist, einer, der seine eigenen Wege geht.“

Auch ohne sein Brandface ist „Bonehands“ vielseitig aufgestellt. Gökan Gök, der zuvor in einer Führungsposition bei Amazon tätig war, kümmert sich als CEO und Betriebswirtschaftler um die Finanzen. Ralf Barabasch wird als Senior Operations Manager und „Mädchen für alles“ hoch geschätzt. Allen im Team liege das Wohl von Hund, Katze und ihren menschlichen Gefährten zutiefst am Herzen, heißt es auf der Homepage: „Jeden Tag arbeiten wir mit Empathie, Fachwissen und Hingabe daran, Tiere und Menschen zu unterstützen, zu helfen und ihr Leben zu bereichern.“

Chiropraktik für Tiere wird seit dem Ausscheiden von Murat Colak nicht mehr angeboten. Für die Vierbeiner ist dennoch bestens gesorgt. Die „Fellness“-Palette umfasst Massagen, Dehnungs- und Bewegungsübungen, Muskelaufbau, Gelenkmobilisation, Rehabilitation und Lymphdrainage bis hin zur Ernährungsberatung.

100 Euro kostet eine ca. 45-minütige Anwendung durch einen der erfahrenen „Bonehands“-Behandler samt ausführlicher Anamnese. Das ist es vielen Tierhaltern wert, um ihren Lieblingen netwabei Muskelverletzungen, Hüftgelenksdysplasie, Arthritis/Arthrose, Blockaden, einem Sehnen- und Kreuzbandriss oder Bandscheibenvorfall zu helfen oder Beschwerden vorzubeugen. „In Spitzenzeiten versorgen wir bis zu 200 Tiere pro Woche“, berichtet Gökan Gök.

Gefragt sind auch die Hilfsangebote für menschliche Be schwerden. Oft sind es die Frauchen und Herrchen, die eine Sport- oder Wellnessmassage (75 Euro) genießen, während ihre Hunde und Katzen ein Stockwerk höher behandelt werden. Abgerundet wird das „Bonehands“-Portfolio durch einen Online-Shop mit einer eigenen Produktreihe für Hunde mit Superfood-Leckerlis, Gelenk-, Immun- und Magen-Darm-Pulver sowie B-12-Vitamintropfen. Auch die Social-Media-Kanäle werden weiterhin rege bespielt. Dazu steht im Obergeschoss ein eigenes Studio für Videoaufnahmen zur Verfügung.

In Bochum engagieren sich die Tierfreunde auch als Sponsor für den Sport: Wenn die Basketballer der Sparkassen-Stars ihre Heimspiele in der ProA-Saison austragen, wird die Rundsporthalle am Ruhrstadion zur „Bonehands-Arena“.

Alle Infos auf www.bonehands.de. Hier können auch Termine (montags bis freitags von 11 bis 18 Uhr) vereinbart werden.

Text und Foto: Jürgen Stahl



BONEHANDS

VORGESTELLT



PAPAGEIENPARK BOCHUM

Henry schießt den Vogel ab. Weil der Kakadu dank seines liebevollen Vorbesitzers besonders zahm und zutraulich ist, wird er von den Besuchern innig gehörzt und ausgiebig mit Leckerchen versorgt – was Henry, der nicht fliegen kann, sichtlich gefällt. Willkommen in Bochums wohl außergewöhnlichstem Café, in dem sich zwischen Kaffee, Kuchen und Gezwitscher alles um Papageien dreht.

Am Gersteinring 5, unweit des Vonovia Ruhrstadions, sind die gefiederten Schönheiten schon von draußen zu hören. 2004 hat Heike Mundt hier den Bochumer Papageienpark gegründet. Ein Lebenswerk, das die 63-Jährige mit ihrem Team rund um die Uhr fordert. Sieben Tage in der Woche benötigen die mehr als 250 Tiere auf 1200 Quadratmetern die komplette Fürsorge, Pflege und Zuwendung von Heike Mundt und ihren Mitarbeitern. Ein Bochumer Spaßvogel erlangte 2012 sogar bundesweite Popularität: Die singende Blaustirnamazone Jacko trällerte sich mit „Hänschen klein“ und „Baby Baby Balla Balla“ ins Finale von Dieter Bohlens RTL-Show „Supertalent“.

Vielfach stammen die Papageien und Sittiche aus Haushalten, in denen die Bewohner schwer erkrankt oder verstorben sind oder sich aus anderen Gründen nicht mehr um ihre Lieblinge kümmern können. Um die Arbeit auf ein finanziell stabiles Fundament zu stellen, firmiert der Papageienpark seit 2024 auch als „Notresidenz“: als Tierheim und zugleich als gemeinnütziger Verein zur Förderung des Tierschutzes. Unter dem Motto „Hilfuns, zuhelfen“ wird zu Fördermitgliedschaften aufgerufen (www.papageien-notresidenz.org).

Wichtige Einnahmen werden mit dem Verkauf von Futter und Zubehör erzielt. Zum einträglichen Publikumsmagneten gerade bei Familien hat sich zudem das Papageiencafé entwickelt. 2017 hatte Heike Mundt die Idee, den Papageienpark mit einer Gastronomie zu verknüpfen. Freitags und samstags wird dafür die 200 Quadratmeter große Flugvoliere für Besucher geöffnet.

Die Resonanz ist riesig; die zweistündigen Zeitfenster sind meist weit im Voraus ausgebucht. Bis zu 60 Tierfreunde pro Slot können auf Tuchfühlung mit 170 Papageien gehen und sie mit dem vor Ort erhältlichen Futter verwöhnen. Es seien besonders zutrauliche Tiere, versichert Heike Mundt. Ernsthaft Zwischenfälle habe es nie gegeben. Allerdings sei es wichtig, einige Verhaltensregeln zu befolgen: Ohrringe abnehmen, nicht schnell laufen, hüpfen oder schreien, nur den Kopf streicheln. Denn: „Sobald ein Papagei Alarm gibt, folgen alle anderen.“ Dann bricht die große Flatter aus.

In Gesellschaft der Vögel, die auf Schulter, Schenkel, Arm oder Kopf Platz nehmen, können die Gäste Kaffee oder Kakao, kalte Getränke, frische Waffeln, Bratwurst oder Kuchen genießen. Aber Vorsicht! Wenn man nicht aufpasst, klauen die fliegenden Bewohner gerne einen Leckerbissen vom Teller. Eine Erlebnis-Gastronomie mit einer Geräuschkulisse wie im Regenwald, die regelmäßig auch Besuchergruppen mit Alzheimer-Patienten oder Menschen mit Behinderung erfreut. „Dabei erleben wir oft sehr berührende Momente“, berichtet Heike Mundt.

PAPAGEIENPARK BOCHUM

Das Papageiencafé ist freitags von 13 bis 17 Uhr und samstags von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet acht Euro (Kinder bis zum fünften Lebensjahr sechs Euro). Hinzu kommt ein Mindestverzehr von fünf Euro pro Person, in dem zwei Teile (Getränk oder Speise) enthalten sind. Buchungen sollten frühzeitig erfolgen. Henry wartet!

Alle Infos zum Papageienpark und Reservierungen für das Café auf www.papageienpark-bochum.de.

Text und Fotos: Jürgen Stahl



SCHÖN AUF DEM TEPPICH BLEIBEN.

TEPPICHLAND BOCHUM

Ihr Fachgeschäft für Bodenbeläge und Wandgestaltung aller Art





Rundum Wohlfülservice Beratung, Service und Verkauf.
Hohe Qualität und große Auswahl.

Westring 43-45, 44787 Bochum
Tel.: 0171 28 744 11 | www.teppichland-bochum.de

NACHBERICHTET

VIVA LA DIVEN – GASTSPIELE IN BOCHUM

MARIANNE ROSENBERG, 11.11.2025, ZECHE, BOCHUM

KIM WILDE, 18.11.2025, STARLIGHT EXPRESS, BOCHUM

SUZI QUATRO, 21.11.2025, RUHRCONGRESS, BOCHUM

Sie betritt die Bühne der Bochumer Zeche unter großem Beifall – die Grande Dame des deutschen Schlagers und mittlerweile auch schon 70-Jährige Sängerin. Allerdings ist Sorge gar nicht angebracht an diesem Dienstagabend an der Prinz-Regent-Straße, denn die Rosenberg präsentiert sich von Beginn des gut 100-Minütigen Sets in sehr guter Form. Auch stimmlich macht die seit den frühen 1970-er Jahren bis in die aktuelle Gegenwart hinein erfolgreiche Sängerin eine sehr gute Figur und gerade ihre ausführliche Kommunikation mit dem Publikum und Erzählungen über besondere Momente ihrer Karriere und ihre maßgeblichen musikalischen Einflüsse – Amanda Lear, Diana Ross, Gloria Gaynor und viele weitere – oder die nicht zu unterschätzende Bedeutung von Livekonzerten gerade in digitalen Zeiten zeigen klar, dass Marianne Rosenberg auch Mitte der 2020er-Jahre noch ganz und gar up to date ist. Natürlich sind es aber hauptsächlich die frühen Hits, die für Begeisterungsstürme beim Publikum sorgen – „Marleen“, „Er gehört zu mir“, „Lieder der Nacht“ sowie eine großartige deutschsprachige Amanda-Lear-Cover-Version von „Follow Me“.



MARIANNE ROSENBERG, ZECHE, BOCHUM



KIM WILDE, STARLIGHT EXPRESS BOCHUM

Drei Tage später, einhundert Meter entfernt. Nach einem frustrierenden Spiel des VfL im benachbarten Ruhrstadion geht es schnurstracks nebenan in den RuhrCongress. Aus den USA ist Rock-Lady und weibliche Vorreiterin des Genres Suzi Quatro zu Gast in der angesichts des fortgeschrittenen Alters der Fans bestuhlten Halle. Leider bleiben viele Plätze frei. Was der Stimmung allerdings ganz und gar keinen Abbruch tut! Weder bei der Detroiterin und Band noch beim Publikum. Genau wie zuvor bei Kim Wilde müssen die Fans auch aktuellere Songs und Coverversionen von Neil Young („Rockin' In the Free World“) und CCR („Bad Moon Rising“) der nach wie vor sehr agilen 75-Jährigen Vollblut-Musikerin anhören, bevor es dann die Hits aus den Siebzigern gibt: „Glycerine Queen“, „Too Big“, „Can the Can“, „Devil Gate Drive“, „If You Can't Give Me Love“ mit einem fulminanten Bass-Solo und Duell mit ihrem Drummer zum Schluss.

Text: David Wienand | Foto: Bochum Marketing



SUZI QUATRO, RUHRCONGRESS, BOCHUM



REINIGEN. PFLEGEN. SCHÜTZEN.

www.okleinert.de | info@okleinert.de | Tel.: 0234 32 40 80 | Fax 0234 32 40 810

GANZ KLAR...
GEBÄUDEREINIGUNG
KLEINERT
MEISTERBETRIEB

Edgars 
Friseurteam

Brenscheder Str. 52

Tel.: 0234 33 82 78 10

www.edgars-friseurteam.com

Di. - Mi. 08.30-18.00 Uhr | Do. - Fr. 08.30-20 Uhr | Sa. 08.00-13.00 Uhr



INTERVIEW



SABINE REICH NEUE LEITUNG IM PRINZ-REGENT-THEATER

„Neue Verbindungen eingehen“ und „Ausgrenzungen überwinden“, diese ehrgeizigen Ziele hat sich Sabine Reich, die neue Herrin des Prinz-Regent-Theaters, kurz PRT, gesetzt. Im Gespräch mit Bochum macht Spaß stellt die neue Intendantin seit der aktuellen Spielzeit 2025/2026 ausführlich dar, wie sie sich als die konkrete Umsetzung der hehren Absichten neben und auf der Bühne vorstellt.

Frau Reich, haben Sie sich bereits während Ihres Studiums der Theater-, Film- und Fernsehwissenschaften an der Ruhr-Universität-Bochum vorstellen können oder wollen, einmal die künstlerische Leitung des Prinz-Regent-Theaters zu übernehmen?

Nein, überhaupt nicht! Am PRT durfte ich meine erste Bühnenarbeit als Dramatugin betreuen, das war aufregend und toll, aber niemals hätte ich damals gedacht, dass ich überhaupt jemals ein Theater leiten würde.

Zuletzt waren Sie am Schauspiel Dortmund tätig, davor aber auch am Bochumer Schauspielhaus, in Essen, an der Wiener Burg, in Berlin und sogar New York. Und nun wieder Bochum. Was hat Sie an der neuen Aufgabe an der Prinz-Regent-Straße besonders gereizt?

Das PRT ist ein kleines Theater mit sehr großen Möglichkeiten: Hier können wir vieles erproben, das an den großen Häusern nur schwer möglich ist. Ich wünsche mir das PRT als Labor, in dem wir viele Spielformen des Theaters ausprobieren und vor allem neue Verbindungen mit der Stadt eingehen.

Ich möchte das Theater der Stadt zur Verfügung stellen und es für viele verschiedene Begegnungen öffnen. Hier sollen viele verschiedene Menschen sich wohl fühlen und neue Erfahrungen machen.

Welche Erfahrungen und auch Visionen nehmen Sie aus Ihren vorherigen Tätigkeiten mit in Ihre neue Aufgabe?

Ich durfte Erfahrungen mit sehr vielen Theaterformen sammeln aber vor allem hat mich immer die Frage beschäftigt: Wer kommt ins Theater und wer nicht? Wen erreichen wir und wer spricht im Theater? Wie können wir die Theater wirklich öffnen und Kunst für und mit allen machen? Aber auch die Erfahrungen der Kulturrauptstadt haben mich geprägt; damit meine ich die Erfahrung, wie wichtig Kunst in sozial-ökonomischen Krisen und Transformationen ist.

Wie explizit äußert sich das in dem erstmals von Ihnen verantworteten Programm des Prinz-Regent-Theaters für die neue Spielzeit?

Im PRT versuchen wir, eine neue „Kunst des Gemeinsamen“ zu schaffen, in der Begegnung und Austausch wichtig ist. Und für uns sind alle Kunstformen gleich wichtig; wir unterscheiden nicht zwischen Unterhaltung und Kunst, denn das gehört doch beides eng zusammen.

Was konkret hat man sich denn unter der Bochumer Bürger*innenBühne vorzustellen?

In der Bürger*innenBühne stehen Menschen aus Bochum auf der Bühne, nicht ausgebildete Schauspieler*innen, sondern Bürger*innen, die ihre eigenen Geschichten erzählen. Dabei geht es nicht darum, dass sie zu Schauspieler*innen werden, sondern dass wir eine Form finden, in der sie ihre eigenen Perspektiven und Ausdrucksformen finden.

Als erstes Stück aus dieser Reihe hat »Zeitverschiebung« Premiere gehabt, wird aber auch im Laufe dieses Jahres noch mehrere Male aufgeführt. Worum geht es?

Bei diesem Stück erinnern sich sechs Menschen aus Bochum an wichtige Momente in ihrem Leben und reisen mit uns durch die Zeit, durch ihre Geschichte. Das ist sehr unterhaltsam und persönlich.

Auch der Bochumer »Alleestraße« widmet sich das Prinz-Regent-Theater sogar in mehreren Folgen. Was erwartet die Zuschauer in diesem Stück?

Das ist wirklich ein spannendes Experiment, denn wir bringen die Form der Serie auf die Bühne. Wir erzählen jeden Monat

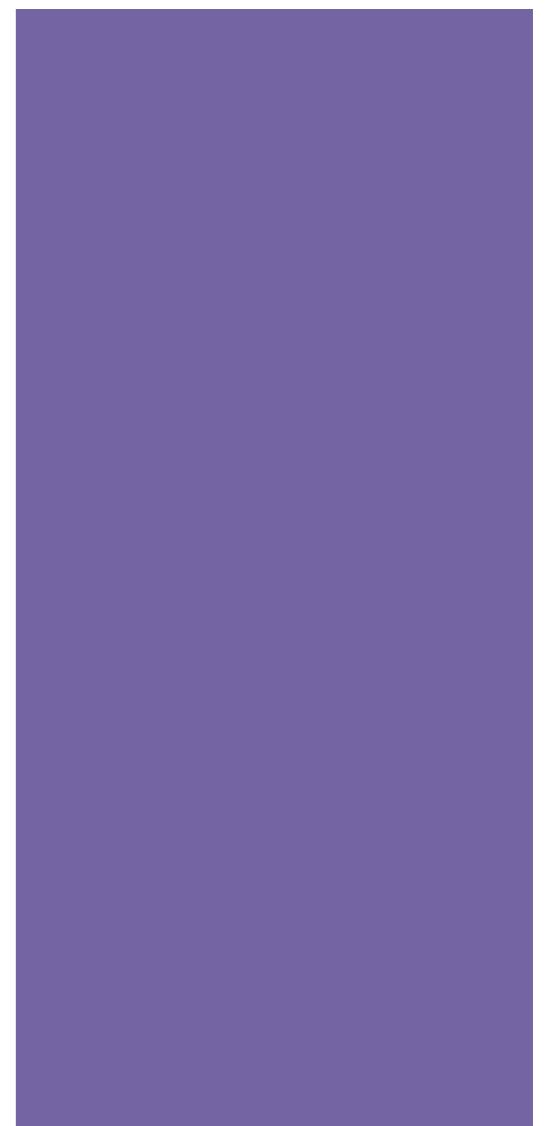
eine neue Episode von vier sehr unterschiedlichen Charakteren, die sich in einer fast geschlossenen Kneipe in der Alleestraße begegnen. In der ersten Folge haben wir die Charaktere das erste Mal kennengelernt, nun werden wir sehen, was ihnen in Folge passiert. Wir schreiben von Monat zu Monat eine neue Folge und lassen und uns überraschen, wo die Reise hingeht. Auf jeden Fall wird die reale Alleestraße eine Hauptrolle in der Serie spielen.

Während sich das Schauspielhaus immer noch mit dem Vorwurf der Verkopftheit und Entfremdung von seinem Publikum auseinandersetzen muss, scheinen Sie mit Ihrem Programm auf die Stadtgesellschaft zuzugehen. Eine sehr bewusste Entscheidung und Abgrenzung?

Keine Abgrenzung zum Schauspielhaus, aber auf jeden Fall eine bewusste Entscheidung. Wir können als Theater und als Gesellschaft nur überleben, wenn wir alle neuen Verbindungen eingehen und die Ausgrenzungen überwinden.

Text: David Wienand | Foto: Robin Junicke

**BoBit Computer GmbH . Auf der Heide 8 . 44803 Bochum
Fon 0234 . 588710 . Mail info@bobit.de**



NEUE MUSIK VON DAVID WIENAND



BUZZCOCKS – ATTITUDE ADJUSTMENT (CHERRY RED RECORDS)

Die Punk-Ikonen von der Insel besuchen Bochum (Zeche, 19.02.2026) und haben auch ein neues Album im Gepäck. Eindeutig inspiriert von den Sex Pistols und den Ramones, aber schon immer deutlich weniger aggressiv als ihre britischen Kollegen und lyrisch spannender als die amerikanischen präsentiert sich die Band bis heute auch als melodischer Gegenpol. Ein Song wie „Games“ erinnert gar an R.E.M. – oder anders herum: Michael Stipe mag bei den Buzzcocks schön zugehört und gelernt haben, wie's geht. Aber ganz egal: Jedes Buzzcocks-Album ist nach wie vor eine melodische Fundgrube, poppiger Punk mit Ecken und Kanten, gefällig, aber nie gefallsüchtig. Schlicht einzigartig!



JAY BUCHANAN – WEAPONS OF BEAUTY

(SACRED TONGUE RECORDS/THIRTYTIGERS/SPV)

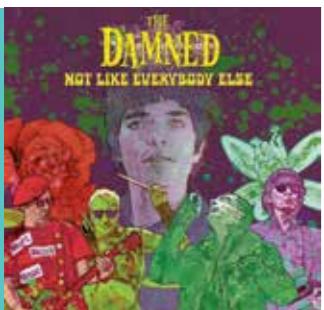
Bei Jay Buchanan handelt es sich um den Sänger der US-Psychedelic-Retro-Rocker Rival Sons. Für sein Solo-Debüt hat er sich als Eremit in die Mojave-Wüste zurückgezogen und dort die zehn neuen Songs geschrieben. Okay, kann man machen, muss man aber wollen. Allein das Resultat sollte zählen. Und das ist umwerfend! Mit seiner Stimme, ausdrucksstark und leidenschaftlich wie eh und je, jedoch eher verhaltenen, nachdenklich wirkenden, zumeist recht spärlich instrumentierten Stücken, die sich aus Country-, Rock- und Blues-Elementen und -Einflüssen speisen, gelingt dem Kalifornier ein immens beeindruckender Solo-Einstand und schon früh ein Anwärter auf das Album des Jahres 2026!



FLORENCE + THE MACHINE – EVERYBODY SCREAM

(POLYDOR/UNIVERSAL)

Kate Bush lange vermisst und an Joni Mitchell nicht satt gehört? Nun, dann kommt dieses neue Album von Florence + The Machine genau zur rechten Zeit. Auf ganz atemberaubende und faszinierende Weise vereinen Stimme und Musik der Band um die englische Sängerin die Besonderheiten ihrer zuvor genannten Sanges- und Musiker-Kolleginnen, denen sich noch weitere Einflüsse hinzufügen ließen – von Siouxsie Sioux über PJ Harvey, Patti Smith bis hin zu Tori Amos. Allesamt Grande Dames des Indie Rock, dessen aktuelle Königin aber zweifellos Florence Leontine Mary Welch aus London ist.



THE DAMNED – NOT LIKE EVERYBODY ELSE

(EARMUSIC/KONTOR NEW MEDIA/EDEL)

Zuletzt noch haben die britischen Ur-Punkrocker The Damned vor drei Jahren live in Manchester ihre eigenen Klassiker aus den frühen und wilden Jahren in nach wie vor entfesselter Attitüde zum Besten gegeben, da schicken sie sich nun an, ihre Lieblingssongs anderer Musikanten in ureigenen Versionen zu vertonen. Songs der Stones, der Yardbirds, der Stooges, von Pink Floyd, den Kinks oder R. Dean Taylor bekommen hier den ureigenen The-Damned-Akzent verpasst und erstrahlen tatsächlich in neuem, leicht dunkel getöntem Glanz, wenn Frontmann Dave Vanian seine markante und charismatische Stimme darauf setzt.

**VOR DEM MATCH
SEHKRAFT AUFLADEN**

www.kock-brillen.de

Die beste Sportkontaktlinse trägst du nicht beim Spiel, sondern davor:

DreamLens lädt deine Sehkraft nachts auf. Danach nimmst du sie vom Auge und siehst den ganzen Tag lang scharf. DreamLens korrigiert Kurzsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Alterssichtigkeit.



WIE DAS FUNKTIONIERT,
ERFÄHRST DU BEI UNS.

kock
BRILLEN
... herzlich gern

› Weitmar-Mark
Markstraße 419
Fon 0234 / 460194

› Wiemelhausen
Brenscheder Str. 49
Fon 0234 / 9048567

KRUSE
Fleischwaren
... für Kenner & Geniesser
Bochums einzige Fleischerei mit eigener Rinderhaltung.

**KONTAKTLOSE LIEFERUNG VON
FLEISCH- UND WURSTWAREN
SOWIE MITTAGSTISCH**

- Wir liefern 1x die Woche – freitags – ab einem Bestellwert von 20,00 Euro
- Die Liefergebühr beträgt 10 Euro.
Diese entfällt ab einem Bestellwert von 50 Euro.
- Bestellannahme für Freitag:
Mo. – Do. 8.00 – 11.00 Uhr
- Sie erreichen unsere Bestellannahme unter: (0 15 78) 5 50 19 37

**KRUSE – Ihr Partner für
Events • Geburtstage • Jubiläen •
Betriebsfeiern • u. v. m.**

K R U S E
DER PARTYSERVICE
WIR KOCHEN MIT HERZ

**Fordern Sie unseren neuen
Partyservice-Prospekt an.**

Telefon (02 34) 49 56 00
Telefax (02 34) 54 17 45 23
www.partyservice-kruse.de
info@partyservice-kruse.de

HIFI-TIPP



Der Beo Grace vereint kabellose Freiheit mit modernem Noise-Canceling und edlem, leichtem Design. Mit intuitiven Gesten steuerst man die Wiedergabe und Gespräche mühelos, während die optimierte Akkulaufzeit für Hör-vergnügen über den ganzen Tag sorgt.

Ein Stück feinster Handwerkskunst, das man nicht nur nutzt, sondern gerne trägt. Aus poliertem Aluminium gefertigt, inspiriert von über 100 Jahren Design und Akustik. Mit Beo Grace beginnt eine neue Ära: hochpräziser Klang, intelligent gesteuerte Stille und ein Tragegefühl, das so natürlich ist, dass man die Earbuds kaum spürt.

Die Silhouette des Beo Grace ist markant und elegant zugleich. Der schlanke Aluminiumschaft glänzt wie ein Accessoire, während schwarze Akzente für Tiefe und Kontrast sorgen. Jedes Detail – von der geprägten Oberfläche bis zum nahezu unsichtbaren LED-Licht des Ladecase – spricht die Sprache von Beständigkeit und Luxus. Mit einem 12-mm-Titan-Treiber und einer komplett überarbeiteten akustischen Architektur liefert Beo Grace kristallklaren Sound von 10 bis 20.000 Hz. Dolby Atmos sorgt für immersive Räumlichkeit – man hört nicht nur Musik, man fühlt diese. Selbst einfache Stereo-Tracks entfalten eine Bühne voller Tiefe und Nuancen.

Die adaptive Geräuschunterdrückung analysiert das Ohrprofil und die Umgebung in Echtzeit. So entsteht eine Stille, die viermal effektiver arbeitet als in bisherigen Modellen – frei von Druckgefühl und Rauschen. Gleichzeitig liefert TrueTransparency eine naturgetreue Abbildung der Welt um einen herum, so realistisch, dass man vergisst, überhaupt Earbuds zu tragen.



Fein abgestimmte Öffnungen und akustische Kammer brechen Wind, bevor er die Mikrofone erreicht. Restgeräusche werden durch smarte Algorithmen reduziert. Studio-Mikrofone mit Beamforming und Kl-Noise Canceling isolieren die Stimme – für Anrufe in präziser Qualität, ob im Büro, im Café oder beim Spaziergang. Das Case kann mehr als laden. Schließen Sie es einfach per USB-C oder 3,5-mm-Anschluss an ein Gerät an, und es verwandelt sich in einen kabellosen Audiotransmitter. Ob beim Bord-entertainment im Flugzeug, beim Serienmarathon am Laptop oder beim Gaming – der Sound wird direkt und nahezu verzögerungsfrei an die Beo Grace weitergegeben.

Der Preis ist allerdings auch nicht ohne, denn die BEO GRACE schlagen mit 1.200,00 Euro zu buche und das ist in Angesicht harter Konkurrenz wie Bowers & Wilkins, Denon und anderen Top-Playern eine echte Hausnummer. Sind Sie es denn wert? Wir sagen JA, denn die Verarbeitung ist traumhaft und der Sound lässt keine Wünsche offen.

**Am besten selbst ausprobieren bei Bang & Olufsen A.Michaelis GmbH in Bochum auf dem Hellweg 5.
Telefon: 0234-5305980**

Foto: Bang & Olufsen

GRÜNEWALD

LACK- & KAROSSERIETECHNIK
Maximilian Achenbach GmbH

- Lackierungen aller Art
- Fehlerdiagnose
- Unfallreparatur
- Inspektion
- Beulenservice
- Klimaservice
- TÜV-Abnahme
- Achsvermessung

Hansastraße 110 · 44866 Bochum
Tel +49 23 27 - 81 37 8 · www.gruenewald-bochum.de



DIE WATTENSCHIEDER

MEDIEN VERTRIEBS GMBH

OFFSETDRUCK IN HÖCHSTER QUALITÄT

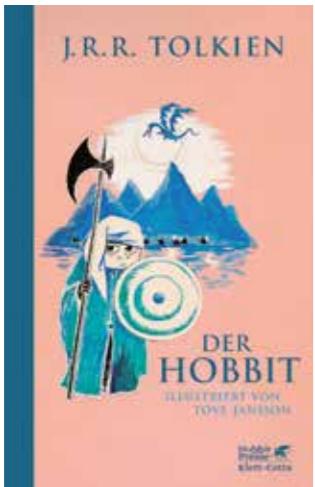
**Die Produktionen Ihrer
Zeitschriften • Magazine • Kataloge • Beilagen • Prospekte
sind bei uns in den besten Händen.**

Wir freuen uns auf Ihre Anfragen!

DIE WATTENSCHIEDER MEDIEN VERTRIEBS GmbH

Kantstraße 5 – 13 • 44867 Bochum • Tel: 0 23 27 / 307 – 0 • FAX: 0 23 27 / 307 – 116
www.die-wattenscheider.com

BUCHTIPPS

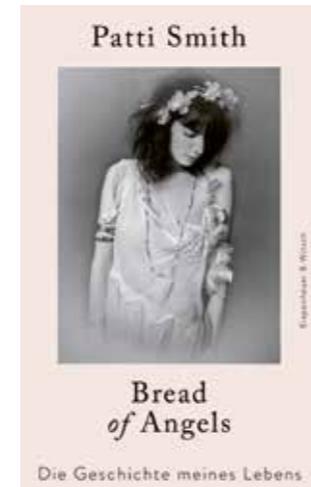


J. R. R. TOLKIEN – DER HOBBIT

(HALBLEINENBAND. 376 S. KLETT KOTTA. € 35)

Astrid Lindgren nannte es „das Kinderbuch des Jahrhunderts“ und für Tove Jansson „war es ein Abenteuer“, J. R. R. Tolkiens »Der Hobbit« zu illustrieren. Erstmals erscheint nun die Geschichte des Bilbo Beutlin und seiner Begegnung mit dem Drachen Smaug auch in einer deutschen Ausgabe mit den Illustrationen Jansons, nachdem bereits 1962 die schwedischen Leserinnen und Leser in den Genuss der Zeichnungen gekommen waren. Keine Geringere als Lindgren selbst hatte die Illustratorin zu dem Auftrag ermutigt und lag damit goldrichtig bei der Wahl der Künstlerin, die Abenteuer Bilbo Beutlins in Bildern festzuhalten und sie für die Leserschaft noch packender zu gestalten. Der Verlag legt nun noch einen drauf und „verpackt“ die fantastischen und immer wieder aufs Neue faszinierenden Unternehmungen des kleinen Halblings aus dem Auenland mit seinen Zwergenfreunden – natürlich ist auch der Zauberer Gandalf tatkräftig mit von der Partie – in einen feinen Halbleinenband mit bedruckter Vor- und Nachsatzkarte zur Orientierung für den kundigen ebenso wie Mittelerde-unkundigen Leser, fadengeheftet und mit Lesebändchen. Für die gelungene Übersetzung zeichnet übrigens Wolfgang Krege verantwortlich, der auch andere Texte Tolkiens übersetzte und ebenfalls das »Handbuch der Weisen von Mittelerde« und das »Elbische Wörterbuch« verfasst hat. Übrigens: Natürlich ist auch diese grandiose Ausgabe des »Hobbit« keineswegs ausschließlich für Kinder ein Lesegenuss, sondern dürfte auch die älteren Semester erneut in Begeisterung versetzen.

Text: David Wienand



PATTI SMITH – BREAD OF ANGELS

(GEBUNDEN. 320 S. KIEPENHEUER & WITSCH. € 26)

Vor 15 Jahren veröffentlichte die amerikanische Sängerin, Dichterin und Ikone des Punkrock Patti Smith schon einmal einen immens beeindruckenden, autobiografischen Text über ihre besondere Beziehung zu dem Fotografen Robert Mapplethorpe: »Just Kids«. Schon da war auch den Musikfans klar, dass die Amerikanerin nicht nur als Songschreiberin eine sehr gute Figur macht, sondern auch als Autorin. »Bread Of Angels« nun nimmt uns – die Einleitung mitgezählt – in elf Kapiteln zunächst mit in ihre Kindheit nach dem Ende des 2. Weltkrieges, wir erleben sie hautnah als Teenagerin, die erste Schritte in die Kunst unternimmt, als Frau, die auf ihrem Lebensweg so manche Klippen umschiffen und Verluste hinnehmen muss, aber dennoch oder vielleicht gerade deswegen zu einer der bedeutendsten Künstlerinnen in der internationalen Rockmusik wird, die heute noch verehrt und als Inspiration von vielen Musikern – weiblichen wie männlichen – genannt wird, die ihr nachfolgen. Und das Schreiben, aber auch das Reisen mit ihrem Mann Fred „Sonic“ Smith, dem Gitarristen der MC5, war immer ihr Ding. So ist im 7. Kapitel zu lesen: „Nach unserer Rückkehr nach Detroit setzten wir unsere Reisen in Büchern fort (...) Ich schrieb zur gleichen Zeit am imaginären Tagebuch einer Reisenden, die nie reist und nur in den Siebenmeilenstiefeln ihres Geistes nach Damaskus, in entlegene Klöster und die Wüsten Arabiens gelangte.“ Die Poetin Patti Smith findet also auch in den Zeilen ihrer Autobiografie ihren Widerhall, was diese vor der großen Vielzahl ähnlicher Texte anderer vermeintlich bedeutender Menschen auszeichnet, die ohne eine Schreibhilfe kaum Lesenswertes zu Papier gebracht hätten. Zahlreiche Fotos aus privaten Archiven auch ihrer Mitmusiker bei der Patti Smith Group bereichern die Autobiografie und machen sie dadurch noch lesenswerter.

Text: David Wienand

NUR IN HERNE!

ITALIENISCHER BRUNCH

JEDEN SONNTAG
9.00–14.00 UHR

19,50€
INKL. UNBEGRENZT
FILTERKAFFEE &
PROSECCO



JETZT
RESERVIEREN!





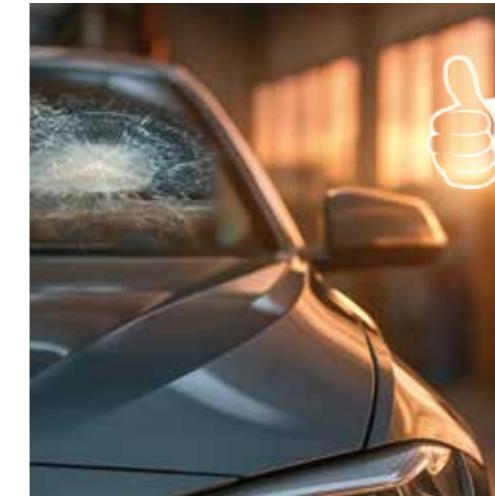
L'OSTERIA HERNE Holsterhauser Straße 186 | 44625 Herne | +49 2325 96 99 24 0 | losteria.net

L'OSTERIA
PIZZA E PASTA

Mit uns zum Ziel!

Unser Meisterbetrieb in Bochum existiert seit 2004 und beschäftigt mittlerweile über 65 Mitarbeitende. Wir sind ein engagiertes und modernes Handwerksunternehmen im Herzen des Ruhrpott. Wir planen und begleiten Projekte rund um SHK und Elektro. **S.Böger**
Heizung • Elektro • Sanitär

Blücherstraße 57 a, 44866 Bochum
www.boeger-bochum.de | info@boeger-bochum.de | 02327/91 95 200



Scheiben-Profi
Reparatur & Austausch

IHR AUTOGLAS-PROFI IN BOCHUM
Reparaturen • Austausch • 24h Annahme

Herner Str. 152 | 44809 Bochum
Tel.: 0234 950 829 88 | info@scheibenprofi.com

NEU IM KINO

28 DAYS LATER – THE BONE TEMPLE

Regisseurin Nia DaCosta erweitert mit 28 YEARS LATER: THE BONE TEMPLE die von Danny Boyle und Alex Garland in 28 YEARS LATER erschaffene Welt – und stellt sie auf den Kopf. In der Fortsetzung dieser epischen Geschichte findet sich Dr. Kelson (Ralph Fiennes) in einer schockierenden neuen Beziehung wieder – und diese bringt Konsequenzen mit sich, welche die bekannte Welt nachhaltig verändern könnten. Spikes (Alfie Williams) Begegnung mit Jimmy Crystal (Jack O'Connell) entpuppt sich wiederum als wahrgewordener Albtraum, dem er nicht entkommen kann. In THE BONE TEMPLE sind die Infizierten nicht mehr die größte Bedrohung – die Grausamkeit der Überlebenden kann noch viel seltsamer und schrecklicher sein. Die Regie führte Nia DaCosta („Candyman“). Für das Drehbuch zeichnet erneut Alex Garland („Civil War“) verantwortlich. Produziert wurde der Film von Andrew Macdonald, Peter Rice, Bernard Bellew, Danny Boyle und Alex Garland. Executive Producer ist Cillian Murphy. Die Hauptrolle spielt Ralph Fiennes („Konklave“).

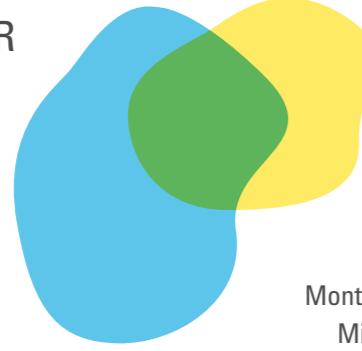
Wir verlosen in Zusammenarbeit mit Sony Pictures und voll:Kontakt 3x2 Freikarten, 3x Caps, 3x Kerzen

Email mit dem Stichwort „Temple“ bis 20.02.2026 an info@wunderbar-marketing.de Gewinne werden nicht in bar ausgezahlt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Foto: voll:Kontakt



UROLOGISCHE
PRAXIS WEITMAR
DR. SCHNIEDER



DR. MED. SASCHA SCHNIEDER
Facharzt für Urologie, medikamentöse
Tumortherapie, Andrologie, Palliativmedizin
T: 0234 475091 / WWW.UROLOGIE-WEITMAR.DE

SPRECHZEITEN
Montag, Dienstag und Donnerstag: 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr
Mittwoch und Freitag: 8 bis 13 Uhr / sowie nach Vereinbarung

ANAconda

DIES IST KEIN REBOOT. ANACONDA ist eine völlig neue Komödie, inspiriert vom „Klassiker“ Anaconda, in der Doug (Jack Black) und Griff (Paul Rudd) die Hauptrollen spielen. Die beiden sind seit ihrer Kindheit beste Freunde und träumen schon immer davon, ihren absoluten Lieblingsfilm neu zu verfilmen. Ihre Midlife-Crisis treibt sie dazu, ihren Traum endlich in die Tat umzusetzen. Sie reisen tief in den Amazonas, um mit den Dreharbeiten zu beginnen. Doch aus Spaß wird schnell Ernst, als plötzlich eine echte Riesenanaconda auftaucht – und das chaotisch-komische Filmset in eine tödliche Falle verwandelt. ANACONDA wurde von Tom Gormican inszeniert, der gemeinsam mit Kevin Etten auch das Drehbuch verfasste. In den Hauptrollen spielen Jack Black, Paul Rudd, Steve Zahn, Thandiwe Newton, Daniela Melchior und Selton Mello. Produziert wurde der Film von Brad Fuller, Andrew Form, Kevin Etten und Tom Gormican. Als Executive Producer zeichnet Samson Mücke verantwortlich.

Wir verlosen in Zusammenarbeit mit Sony Pictures und voll:Kontakt 3x2 Freikarten, 3x Notizbuch, 3x Schlüsselanhänger, 3x Armband.

Email mit dem Stichwort „Schlange“ bis 20.02.2026 an info@wunderbar-marketing.de Gewinne werden nicht in bar ausgezahlt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Foto: voll:Kontakt

NEU IM KINO



DIE SEITE FÜR KIDS

Finde die 10 Fehler!

1. Wie heißt der freche Kobold von Meister Eder?
 2. Wie heißen die Neffen von Donald Duck?
 3. In welchem europäischen Land herrscht Linksverkehr?
 4. Wo wohnt der Papst?
 5. Wie heißen die Freunde von Pippi Langstrumpf?
- Antworten:
1. Pumuckl, 2. Tik, Trick und Track, 3. Großbritannien, 4. Vatikan, 5. Thomas und Annika



Der Freizeittipp: Indoor Skydiving und Alpincenter, Bottrop

Einchecken und abheben. Der verglaste High-Tech-Windtunnel im Indoor Skydiving Bottrop gehört zu den weltweit modernsten und verleiht im wahrsten Sinne des Wortes Flügel. Denn wie beim echten Fallschirmsprung treibt der gleichmäßige Luftstrom von bis zu 280 Stundenkilometern auch beim Bodyflying im Simulator das Adrenalin ordentlich nach oben. Nur ohne vorher ins Flugzeug steigen zu müssen. Der freie Fall in der Kammer des Windtunnels, die mit 17 Metern die höchste in Europa ist, dauert circa eine Minute, was in etwa einem Fallschirmsprung aus 4.000 Metern Höhe entspricht. Erfahrene Fallschirmspringer nutzen die Indoor-Anlage deshalb regelmäßig für „Trainingssprünge“. Doch schon Kinder ab vier Jahren können in Bottrop unter fachkundiger Anleitung das Fliegen lernen. Und auch für Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung hat das Indoor Skydiving spezielle Angebote. Ebenso für Gruppenevents, Familienausflüge, Geburtstagsfeiern. Hier findet ihr mehr Infos: www.nrw-tourismus.de/indoor-skydiving-bottrop.

Foto: Skydiving Bottrop



VERLOSUNG EXKLUSIV ZUM FILM
SPONGEBOB SCHWAMMKOPF: PIRATEN AHOI

Megacoole Spongebob-Zimmerleuchte in Zusammenarbeit mit voll:Kontakt. Einfach bis 20.02.26 eine Email mit dem Stichwort „Schwammkopf“ senden an: info@wunderbar-marketing.de. Der Gewinner wird benachrichtigt! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!



°Punkten Sie schon
oder zahlen Sie nur?

Jetzt mit der Sparkassen-Card¹ verknüpfen,
bezahlen und bei teilnehmenden Partnern
und Märkten °Punkte sammeln.

Infos auf: sparkasse-bochum.de/PAYBACK

¹ Debitkarte.

Jetzt verknüpfen!

PAYBACK

Jetzt
°Punkte
sammeln



Sparkasse
Bochum

Weil's um mehr als Geld geht.

Aus'm Revier. Für's Revier.

Autos für Anpacker, Alltagshelden
und ganze Mannschaften.



Vom Kleinwagen bis 9-Sitzer.
Für alle, die hier zuhause sind.

Zum Beispiel der Ford Puma Titanium
Mtl. Leasingrate.¹:

189 €

The classic Ford script logo, written in white cursive letters.

Energieverbrauch (kombiniert)*: 5,4l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert)*: 122 g/km; CO₂-Klasse: D.

EBBINGHAUS
Dein Autohaus in Deiner Stadt.

Ebbinghaus Autozentrum Bochum GmbH | Wittener Straße 270 | 44803 Bochum | Telefon 0234 / 93 59 30

www.autohaus-ebbinghaus.de

Beispieldotos von Fahrzeugen der Baureihen. Die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil der Angebote. 1) Anzahlung: 0 €, Laufzeit: 48 Monate, mtl. Raten: 189 €, Gesamtbetrag: 8.400 € (Summe aus Leasingsonderzahlung und mtl. Leasingraten). Alle genannten Beträge sind inkl. 19% MwSt., Gesamtaufleistung: 40.000 km zzgl. Überführungskosten i. H. v. € 1.249,- € – diese werden separat vom Autohaus berechnet. Ein km-Leasing-Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, für die die Ebbinghaus Autozentrum Bochum GmbH, Wittener Straße 270, 44803 Bochum als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebot gültig bis 31.01.2026 *Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP (Worldwide harmonised Light-duty vehicles Test Procedures) ermittelt. Weitere Angaben finden Sie hier: www.ford.de/energie